



POLSKI ZWIĄZEK BIBLIOTEK ASSOCIATION OF POLISH LIBRARIES



15 lat Polskiego Związku Bibliotek

87-140 Chelmża

Toruńska 1

Adres korespondencyjny:
87-100 Toruń
Końcowa 8/6

tel.fax. (056) 654 52 14
665 886 222

e-mail: pzb1@op.pl

www.biblioteka.koszalin.pl/pzb/pl/

NIP:879-22-42-667

Bank Spółdzielczy w Brodnicy
O. Chelmża
70-9484-1017-0223-8375-2002-
0001

**Předsedkyně Ing. Lea Prchalová
Sdružení Knihoven ČR**

PZB 10/2015

Szanowni Państwo

Chciałbym zaproponować nawiązanie współpracy pomiędzy Waszym stowarzyszeniem a Polskim Związkiem Bibliotek. Nasze stowarzyszenie powstało 15 lat temu i zrzesza biblioteki publiczne z terenu naszego kraju. Nawiązaliśmy stałą współpracę z organizacjami bibliotekarskimi na Litwie, Ukrainie i Węgrzech. Jesteśmy w trakcie przygotowywania podobnego porozumienia w organizację bibliotekarską na Białorusi. W naszej działalności zajmujemy się integracją i obroną polskich bibliotek. Organizujemy co roku konferencje w Polsce jak i za granicą.

Byłoby nam miło nawiązać przyjazne relacje a Waszym stowarzyszeniem.

Serdecznie pozdrawiam
Prezes Polskiego Związku Bibliotek

Jan Krajewski

Nasza z strona internetowa: <http://www.biblioteka.koszalin.pl/pzb/pl/>

Toruń. 18.02.2015

Překlad:

Vážená paní,

rád bych nabídl partnerství mezi Vaším sdružením a Polským sdružením knihoven. Naše sdružení bylo založena před 15ti lety veřejnými knihovnami v naší zemi. Ustavili jsme stálou spolupráci s knihovnickými organizacemi v Litvě, Ukrajině a Maďarsku. Podobná dohoda je i v procesu přípravy s knihovnickou organizací v Bělorusku. Součástí našeho úsilí je integrace a ochrana polských knihoven. Každý rok pořádáme konference v Polsku a zahraničí. Myslíme si, že by bylo dobré nastolit přátelské vztahy mezi našimi ogranizacemi.

Se srdečným pozdravem

Jan Krajewski

Předseda sdružení